

ווארעטערפֿיל

Den här ordflätan fanns i årets första nummer av den amerikanska veckotidningen **פֿאָרווערטס** (Forverts). För 40 dollar kan man få en årsprenumeration med levernas per ים־פּאַסט, d.v.s. ytbefordran. Det innebär en fördröjning med ett par veckor, men det är värt att vänta, för innehållet är oftast mycket intressant. Forverts är skriven på jiddisch och utkommer i New York sedan 1897. Den första delen av tidningen behandlar politiska och samhälleliga aktualiteter ur ett judiskt perspektiv medan den andra delen **קונסט און קולטור** tar upp kulturella frågor av skilda slag.

פֿאָרווערטס var ursprungligen en socialistisk tidning, som stod nära den en gång revolutionära arbetarrörelsen **בונד** (Bund) med dess sociala bildningsorganisation **אַרבעטער־רינג** (Workmen's Circle). Den senare, bildad i New York 1900, hade till uppgift att verka för **ייִדישקייט** (jiddischkeit) på sekulär basis. Så är det än i dag om än i mindre socialistisk utan snarare vad som i USA kallas liberal form.

מ	ש	ק	ה	מ	נ	מ	י	י	ח	ל	ב	כ
ט	ו	א	ז	ר	ג	ל	ט	ט	י	ע	ע	ה
נ	ק	ל	ע	ל	ר	ע	י	ע	ס	ל	ק	ח
ו	כ	ט	ש	ע	נ	י	מ	ט	י	י	ק	מ
ז	ל	ה	ד	נ	ק	פֿ	ע	י	ל	ל	י	ש
ע	נ	נ	א	י	ו	ו	ר	ג	ב	ר	ו	א
ג	י	ק	ט	פֿ	ו	פֿ	נ	י	ב	ו	פ	ה
ק	י	כ	י	ו	ע	ו	ר	א	י	ט	ר	נ
ט	י	ה	נ	ד	פֿ	נ	ג	א	י	נ	פֿ	ק
ל	א	ט	ח	ר	ע	ר	ו	מ	י	נ	ד	י
ז	ש	נ	א	פ	י	ב	י	נ	א	א	ח	י
נ	י	י	צ	ס	ש	ז	ע	ר	ג	ו	י	א
ר	א	ס	נ	ט	מ	מ	ב	ל	צ	נ	ח	ת

די ווייטערדיקע ווערטער וועט איר געפֿינען פֿון רעכטס צו לינקס און פֿאַרקערט, פֿון אויבן אַראָפּ און אונטן אַראַויף, און דיאַגאָנאַל. רינגלט די אותיות אַרום און שטרײַכט אויס די ווערטער אין דער רשימה ווען איר געפֿינט זיי:

איארפֿונגליק (אַ יאָר פֿון גליק); **איארפֿונשלום** (אַ יאָר פֿון שלום); **אַפֿטימיזם**(ם); **בעסטעוונטשן** (בעסטע ווונטשן); **בראַנפֿאַן**(ן); **געזונט**; **האַפֿענונג**; **הוליעט**; **זיס**; **טאַנצט**; **לחיים**(ם); **ליכטיקייט**; **לעבעדיק**; **מזל**; **מירבאַגריסן** (מיר באַגריסן); **משפּחה**; **משקה**; **נחת**; **עלטערנ**(ן); **פּוּיק**; **פֿריילעכ**(ך); **פֿריינד**; **צוּחי** (צו חי); **קינדער**; **קרובים**(ם); **שימחה**.

די געבליבענע 15 אותיות פֿאַרמירן צוויי ווערטער צו וועלכע די אוסגערעכנטע ווערטער האָבן אַ שייכות.